

# RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES DE A.A.W.S.

## 28 DE OCTUBRE DE 2005

Greg M, gerente general informó que en noviembre muchos grupos de A.A. celebrarán el mes de Gratitud – una tradición iniciada por Bill W. que sabía que para la sobriedad del individuo y para la unidad del cada grupo es esencial dar gracias por A.A. Bill animó a todos los grupos a que se unieran para expresar su agradecimiento cada mes de noviembre enviando contribuciones especiales a la Junta de Servicios Generales.

Conforme con la solicitud del Comité de Archivos Históricos de los custodios, aprobada por el Comité de Finanzas, para un ajuste al presupuesto de \$55,000, todas las grabaciones de audio de importancia crítica se han enviado a un servicio de restauración de audio para transferirlas al formato CD. Entre estas grabaciones figuran las de sesiones de las primeras Conferencias de Servicios Generales, 440 carrretes y una de alambre. Se sigue haciendo una evaluación de las demás grabaciones basadas en su condición física y su importancia histórica. Se completará el proceso de evaluación para finales del año.

Tuvimos la suerte de poder rescatar muchas cajas de carretes y filminas de importancia histórica que ahora tenemos almacenadas en New Jersey. Entre los materiales almacenados están películas grabadas durante los años cuarenta y cincuenta incluyendo grabaciones y programas emitidos de especial interés. Entre éstas se encuentra una corta película en color del Dr. Bob, Ann y Bill W., grabada en 1945, considerada por los Archivos del Museo de Historia Natural un artículo de especial importancia para la historia de los Estados Unidos. Hemos empezado a estudiar diversos métodos para preservar estos tesoros pero nos damos cuenta de que las tareas supuestas para hacerlo son tremendas. Nos tardamos varios meses en analizar y catalogar la colección y preparar una propuesta para el presupuesto de 2006.

Todos los departamentos de la OSG están preparando sus respectivas solicitudes para el presupuesto de 2006 revisando detenidamente cada gasto de servicio y proponiendo posibles métodos para reducir los gastos sin afectar los servicios. En algunos casos, es posible que tengamos que elaborar nuevos medios para ofrecer un producto o servicio. El personal de la OSG presentará al apropiado comité de custodios sus propuestas preliminares para el presupuesto de 2006 con gastos que no excedan a los recursos previstos. A lo largo de los 10 últimos años, los gastos han aumentado en un 4.66%, como promedio, las ventas de literatura ha seguido al mismo nivel y las contribuciones han subido en un 3.5% por año como promedio. Debido a estas tendencias hemos tenido que revisar todos los gastos aun más detenidamente. El año pasado, con la ayuda de todos, había un aumento mínimo de gastos y en algunos casos unos ahorros sustanciales como consecuencia de los cambios implementados.

### Servicios

Conferencia – Seguimos haciendo los preparativos para la 56<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales y nos ha llegado notificación de los resultados de algunas de las elecciones de los delegados de Panel 56.

El lema de la 56<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales es “El apadrinamiento, el servicio y el automantenimiento en un mundo cambiante.” Hemos recibido propuestas para el lema y los temas de la mesa de trabajo y las presentaciones de la 57<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales y en diversas áreas dichas propuestas han suscitado animadas discusiones.

Cooperación con la Comunidad Profesional – Irene K asistió al Día de Compartimiento anual organizado por la Oficina de Servicios Mundiales de Al-Anon en Virginia Beach, Virginia. En septiembre, Irene sirvió como enlace en eventos realizados en el área de Washington, D.C. – el S.A.M.H.S.A./C.S.A.T. *Recovery Summit* y las reuniones del Instituto Nacional sobre el Abuso del Alcohol y de las Drogas. Al asistir a estos eventos, el miembro del personal facilita información sobre Alcohólicos Anónimos y puede formarse algunas ideas referentes a cómo abordar a los profesionales con mayor eficacia. Hasta la fecha, el despacho de CCP ha programado 55 exhibiciones en reuniones profesionales nacionales.

Correcciones – En octubre, se imprimieron 1,500 ejemplares de *Sharing From Behind the Walls*. La OSG envía esta selección de correspondencia de reclusos a los coordinadores de los comités de correcciones y las cartas enviadas por los OSG a los reclusos llevan adjuntos ejemplares de este boletín.

Internacional – Doug R asistió a la 13ª Reunión de Servicio Europea en Francfort, Alemania, como observador invitado. Participaron en la reunión 40 delegados zonales provenientes de 21 países. La Oficina de Servicios Generales de Gran Bretaña organiza y coordina la RSE.

Los custodios generales de los Estados Unidos y del Canadá, Dorothy W y Murray M, participaron como delegados zonales en la XIV REDELA (Reunión de las Américas) en la República Dominicana y Doug como observador invitado. Trece delegados representantes de 11 países participaron en el evento. Las discusiones se centraron en formas de comunicar eficazmente con miembros de A.A. y gente profesional, y en comunicación entre países.

Nombramientos/Necesidades Especiales/Comunidades Remotas – Este despacho se ha enfocado en organizar y hacer un inventario de la literatura y otros materiales disponibles para los comités de necesidades especiales/accesibilidades de la Comunidad y materiales que nos ayuda a llevar el mensaje a las comunidades remotas.

Foros Regionales – Se reunieron con nosotros 311 miembros de A.A. y sus familiares y amigos en el Foro Regional del Oeste Central en Great Falls, Montana.

Instituciones de Tratamiento – En agosto se enviaron las noticias de actividades de IT a todos los coordinadores de los comités de instituciones de tratamiento, hospitales e instituciones, contacto temporal y unir las orillas. Pedimos a los coordinadores actuales que nos facilitemos los datos de los entrantes.

La junta de A.A.W.S. aprobó y remitió al Comité de Nombramiento de los custodios las recomendaciones del **Comité de Nombramientos de A.A.W.S.** de que después de Conferencia de abril de 2006, Roberta S. L. sirva como directora no custodio de la junta de A.A.W.S., reemplazando a Don M, y Jane S sirva como directora/custodio de servicios generales, reemplazando a Ron G.

La recomendación del **Comité de Servicios de A.A.W.S.** de que se incluya un aviso explicatorio al pasar del Web site de A.A. de la OSG al Web site del Grapevine fue aprobada por la junta de A.A.W.S. El comité revisó el informe sobre la actividad del Web site durante el tercer trimestre de 2005—desde julio hasta septiembre de 2005. La junta de A.A.W.S. aprobó la recomendación del comité de que se remita el informe al Comité de Información Pública de los custodios.

**Publicaciones** – La distribución total de libros hasta finales de septiembre de 2005 fue de 1,664,289 unidades, inferior en un 7% a la del mismo período de 2004, o sea, 1,797,365. Hasta finales de septiembre de 2005 distribuimos 729,042 ejemplares del Libro Grande, comparado con 1,005,458 durante el mismo período en 2004. Se habían presupuestado unas ventas brutas para septiembre de 2005 de \$775,000. Las ventas reales de \$846,478, pendiente auditoría, fueron superiores a los previstos un 9%. Las ventas brutas para septiembre de 2004 fueron de \$790,893.

Traducciones – Se completó la traducción actualizada del Libro Grande al rumano. En esta edición se incluyen el Prólogo revisado, el Prólogo a la Cuarta Edición y los Doce Conceptos para el Servicio Mundial.

El 20º Seminario de Intergrupos anual tuvo lugar en Charlotte, North Carolina. Los gerentes de varias oficinas de todas partes de los Estados Unidos y Canadá expresaron su agradecimiento al prepararse para las ventas en línea por parte de los distribuidores mayores; un 95% de los asistentes dijeron que harían uso del Internet para hacer sus pedidos durante el primer año del funcionamiento del sistema.

Procesamiento de pedidos en Canadá y en ultramar – Hemos contratado a DataMark para ocuparse de procesar pedidos provenientes del Canadá y países de ultramar. Esperamos reducir nuestros gastos relacionados con estos pedidos en un 37%, del actual \$13.50 US a \$10.00 CAN (\$8.50 US) por pedido.